

#5

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権主張なし

2000-160624

(Number)

(番号)

Japan

(Country)

(国名)

30/May/2000

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

☐

(Number)

(番号)

(Country)

(国名)

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

☐

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application:

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう発明が真実であり、かつ私が入手した情報と私の信じることに基づく発明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状： 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Stuart Lubitz, (Reg. 20,680)
 Louis A. Mok, (Reg. 22,585)
 John P. Scherlacher, (Reg. 23,009)
 William H. Wright, (Reg. 36,312)
 David Lubitz, (Reg. 38,229)
 Wei-Ning Yang, (Reg. 38,690)
 Alfred A. D'Andrea, Jr., (Reg. 27,752)
 William J. Kubida, (Reg. 29,664)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Stuart T. Langley, (Reg. 33,940)
 Michael Byorick, (Reg. 34,131)
 Carol W. Burton, (Reg. 35,46b)
 Steven C. Peterson, (Reg. 36,238)
 Steven K. Barton, (Reg. 36,445)
 Sarah S. O'Rourke, (Reg. 41,226)
 E. Matthew G. Dyor, (Reg. 42,278)

書類送付先:

HOGAN & HARTSON LLP.
 Biltmore Tower
 500 S. Grand Ave. Ste. 1900
 Los Angeles, CA 90071

Send Correspondence to:

HOGAN & HARTSON LLP.
 Biltmore Tower
 500 S. Grand Ave. Ste. 1900
 Los Angeles, CA 90071

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

HOGAN & HARTSON LLP.
 213-337-6700

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

HOGAN & HARTSON LLP.
 213-337-6700

唯一または第一発明者名

沢村 素夫

Full name of sole or first inventor

Yasuo SHIBUSAWA

発明者の署名

三三三 素夫

日付

2001年9月21日

Inventor's signature

[Signature]

Date

Sept. 25, 2001

住所

日本国、長野県、松本市

Residence

Matsunoto-shi, Nagano-ken, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号
 エプソンダイレクト株式会社内

Post Office Address

c/o Epson Direct Corporation
 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

第二共同発明者

大島 康弘

Full name of second joint inventor, if any

Yasuhiro OSHIMA

第二共同発明者の署名

大島 康弘

日付

2001年9月26日

Second inventor's signature

Yasuhiro OSHIMA

Date

Sept. 26, 2001

住所

日本国、長野県、松本市

Residence

Shiojiri-shi Nagano-ken, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号
 エプソンダイレクト株式会社内

Post Office Address

c/o Epson Direct Corporation
 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

(第二以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状：私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Stuart Lubitz (Reg. 20,680)
 Louis A. Mok (Reg. 22,585)
 John P. Scherlachar, (Reg. 23,009)
 William H. Wright (Reg. 38,312)
 David Lubitz (Reg. 38,229)
 Wei-Ning Yang (Reg. 38,690)
 Alfred A. D'Andrea, Jr., (Reg. 27,752)
 William J. Kubida (Reg. 29,864)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Stuart T. Langley, (Reg. 33,940)
 Michael Byorick, (Reg. 34,131)
 Carol W. Burton, (Reg. 35,465)
 Steven C. Peterson, (Reg. 36,238)
 Steven K. Barton, (Reg. 38,445)
 Sarah S. O'Rourke, (Reg. 41,226)
 E. Matthew G. Dyer, (Reg. 42,278)

書類送付先:

HOGAN & HARTSON LLP.
 Biltmore Tower
 500 S. Grand Ave. Ste. 1900
 Los Angeles, CA 90071

Send Correspondence to:

HOGAN & HARTSON LLP.
 Biltmore Tower
 500 S. Grand Ave. Ste. 1900
 Los Angeles, CA 90071

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

HOGAN & HARTSON LLP.
 213 337-6700

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

HOGAN & HARTSON LLP.
 213-337-6700

第三共同発明者

後藤 恵理子

Full name of third joint inventor, if any

Eriko GOTO

第三共同発明者の署名

後藤 恵理子

日付

2001年9月17日

Third inventor's signature

Eriko GOTO

Date

September 27, 2001

住所

日本国, 東京都, 小金井市

Residence

Koyaneji-shi, Tokyo-to, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号
セイコーエプソン株式会社内

Post Office Address

c/o Seiko Epson Corporation
3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392 0502 Japan

第四共同発明者

土師 比佐夫

Full name of fourth joint inventor, if any

Hisao HAJI

第四共同発明者の署名

土師 比佐夫

日付

2001年9月26日

Fourth inventor's signature

Hisao HAJI

Date

September 26, 2001

住所

日本国, 東京都, 日野

Residence

Hino-shi, Tokyo-to, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号
セイコーエプソン株式会社内

Post Office Address

c/o Seiko Epson Corporation
3-5, Owa 3 chome, Suwa shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

(第五以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors.)